



GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER  
BARCELONA

*“ORIGINAL BALLET RUSSE”*

DIRECTOR GENERAL: Col. W. de BASIL

TEMPORADA DE  
PRIMAVERA

1948 **UB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



*Joletteria Solsona*

DE

VDA. DE HILARIO SOLSONA

PLAZA CATALUÑA, 9 - PRAL.  
TELÉFONO 12437

BARCELONA



ESTA PERFECTA ARMONÍA DE LA DANZA CLASICA, LA ENCONTRÁ TAMBÉN EN LA COORDINACIÓN DE LAS LÍNEAS QUE HAN REGIDO PARA CREAR LOS DIFERENTES GRUPOS VERANIEGOS QUE

**Urbanizadora "Vilcom"**

LE OFRECE A VD.

PIDA AMPLIA INFORMACIÓN EN URGEL, 67 - TEL. 30947

Próxima inauguración de sus nuevas oficinas en Aribau, 1 (Plaza Universidad)

UAB



Detalle de un salón de ventas de

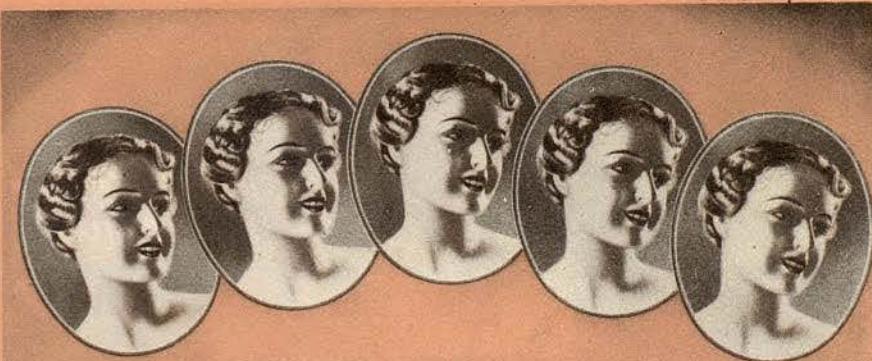
*Galeria de Arte*  
AVENIDA G.MO FRANCO, 484

CRISTALERIAS, PORCELANAS, LAMPARAS, MUEBLES, CUBIERTOS Y ORFEBRERIA

**GRIFÉ & ESCODA, S.L.**

CASA EN MADRID  
ALCALA, 30

PASEO DE GRACIA, 19  
FERNANDO, 36-BARCELONA



Así quedará su rostro, limpio  
de toda impureza y con lozania  
juvenil, usando la crema y el  
jabón de tocador

**Bella Aurora**

Cincuenta y cinco años de éxito en todo el mundo

Para juventud belleza y lozania  
Bella Aurora cada dia.

Para jabón de tocador  
Bella Aurora es el mejor.

Producto de THE STILLMAN Cº AURORA-ILLINOIS E.U.A.

Distribuidores exclusivos: GILI S.L. Balmes, 5-Barcelona





**MYRURGIA**



## GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE PRIMAVERA 1948

DIRECCIÓN ARTÍSTICA:  
NAPOLEONE ANNOVAZZI

## "ORIGINAL BALLET RUSSE"

DIRECTOR GENERAL:  
Col. W. de BASIL

## “ORIGINAL BALLET RUSSE” del Col. de BASIL continuador de una gran tradición

En el Gran Teatro del Liceo se presenta el «ORIGINAL BALLET RUSSE», del *Coronel W. de BASIL*, después de doce años de ausencia del mismo en esta escena. Su Compañía, fundada en 1932 y dirigida por este hombre de amplia visión y de gran experiencia artística, es la heredera de la tradición del gran baile ruso, que la recogió después de la muerte de DIAGHILEV, alcanzando la más alta calidad artística y ejecución técnica existente en estos conjuntos de baile, y que durante los dieciséis años de su existencia ha recorrido el mundo entero, ofreciendo más de 3.000 espectáculos, en 600 ciudades distintas, y 70 países diferentes; por lo que ella no conoce fronteras, ratificando así su carácter universal.

En 1929, el gran promotor del ballet ruso, Serge DIAGHILEV fallece; en 1931 desaparece de los escenarios del mundo Ana PAVLOVA. El ballet se olvida y sólo un hombre, el *Coronel de BASIL*, que toma las riendas de este gran arte coreográfico, evita la dispersión definitiva de sus más valiosos elementos, y forma su Compañía que es la única y gran escuela de bailarines de la nueva generación, conservando la herencia de una tradición que se remonta al siglo XVIII. Varias fueron las Compañías de ballets formadas, pero todas desaparecen y la única que logra supervivencia es la del *Coronel de BASIL*.

Tiene en su repertorio más de 200 ballets creados por los más insignes coreógrafos, como BALANCHINE, FOKINE, LICHINE, LIFAR, MIASSINE, NIJINSKA y otros, que la Compañía ha estrenado ante los públicos más exigentes con éxito inenarrable y en los más distintos países del mundo. Los fastuosos decorados originales de los grandes pintores, ejecutados y realizados exclusivamente para los Ballets de la Compañía del *Coronel de BASIL*, se guardan cuidadosamente, y son todavía los que se



Col. W. de BASIL

ofrecen como una expresión artística más de estos espectáculos.

En resumen; la compañía de ballets del *Coronel de BASIL*, es la única auténtica que, recogiendo la tradición que se inició en Rusia en la época de Pedro el Grande (1672-1725), y que floreció particularmente bajo el Imperio de Catalina la Grande (1762-1796), ha afirmado y arraigado las esencias espirituales artísticas y técnicas del pasado, adaptándolas, con fuerza extraordinaria, al arte rítmico del Ballet presente.

## JOSÉ M. LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

GERENTE QUE FUÉ DE LA DISUELTA SOCIEDAD  
PUJADAS Y LLOBET

### INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL  
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA  
RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 84147  
BARCELONA



David LICHINE



Tatiána RIABOUCHÍNSKA



Nina VERCHININA



**Solera  
intelectual  
es  
UNIVERSITAS SALVAT**

Forma la Biblioteca más  
completa de Cultura general  
Comprende sesenta secciones  
distintas de las materias más  
atraídas que a todos interesan.

**20 TOMOS RICAMENTE ENCUADERNADOS**

Pida precios y condiciones.  
**EXCLUSIVAS EDITORIALES, E. P.**  
Av. José Antonio, 621 (Chaf. Vía Layetana) Tel. 17876  
**BARCELONA**



Olga MORÓSOVA



Geneviève MOULIN



Nina STROGANOVÁ

Sábado, 24 de Abril de 1948, a las 10 de la noche  
4.<sup>a</sup> de propiedad y abono, correspondiente al 1.er Turno

## PROGRAMA

### I

## EL LAGO DE LOS CISNES

Poema coreográfico en un acto

Música de P. TCHAIKOVSKY

Coreografía según M. PETIPA

Decorado y Vestuario de C. KOROVINE

### REPARTO

*La Reina de los Cisnes* .... Nina STRÓGANOVA

*El Príncipe Siegfried* .... Vladímir DOKOUDÓVSKY

*El Amigo del Príncipe* .... Paul GRÍNWIS

*El Genio del Mal* .... N. TRIPOLÍTOFF

#### *Los Cisnes:*

Elena KÁRINA, Gladys LOUBÉRT, BÁRNEVA, BOLÍN,  
BOYÉR, CANDAEL, DIÉKEN, HAWKINS, HOLT,  
JOUKÓVSKA, KERN, MAYNE, NEWSTEAD, SHEA,  
SLEPETYS, TRIPOLÍTOVA, VÓRONOVA, WASSÍLIEVA

#### *Pas de Quatre:*

KÁRINA, LOUBÉRT, SHEA, WASSÍLIEVA

#### *Los Cazadores:*

BÁLINE, CUENA, JOUKÓVSKY, LÜTHI, MILÉNKO,  
SMIRNOFF, VAN ALEN, WARWICK

### MOTIVO

Fué el primer ballet que se hizo con música de Tchaikovsky, y la primera de esta clase de composiciones que aparecieron en Rusia — 1876 —; siendo buena muestra, de toda la sinceridad honda — dulzura y pesimismo a la vez —,

que caracteriza a este músico eslavo. La versión que se presenta es la reducción en un acto de dicho ballet.

Un joven príncipe, cazando cisnes salvajes, queda sobre cogido al observar que uno de ellos se transforma, a su vista, en una hermosísima doncella. Es la hija del Rey que estaba hechizada y encarnada en el cuerpo de un cisne, por obra del Genio del Mal, quien adopta la forma de buho repugnante. Goza tal Genio, con hacer el mal por el mal, y así consiente que el amor entusiasme a los dos jóvenes para, cuando gusten ambos de sus dulces mieles, surgir de nuevo el buho hechicero, y arrebatar y llevarse consigo a la bella doncella.

## INTERMEDIO

### II

## “LE COQ D’OR”

(EL GALLO DE ORO)

Ballet en tres actos, basado en el cuento de hadas de POUCHKINE, libreto de BIELSKY

Música de la ópera «Le Coq d’Or» de RIMSKY-KORSAKOFF adaptada por N. TCHEREPNINE

Coreografía de Michel FOKINE

Decorado y Vestuario de Nathalie GONTCHAROVA

### REPARTO

*El Gallo de Oro* .... Geneviève MOULIN

*La Reina de Shemakhan* .... Olga MORÓSOVA

*El Rey Dodón* .... Vladímir DOKOUDÓVSKY

*El Príncipe Guidón, hijo de Dodón* .... Kiril VASSILKÓVSKY

*El Príncipe Afrón, hijo de Dodón* .... Aáron GIRÁRD

*Amelja, norsa de Dodón* .... Jania JOUKÓVSKA

*Polkan, Comandante en Jefe* .... Robert BELL

*El Astrólogo* .... Paul GRÍNWIS

#### *Consejeros:*

ADÁMA, BÁLINE, CUENA, FARRÉLL, LAURENCE, LÚTHI, MILÉNKO, SMIRNÓFF, STÁMBAUGH, TRIPOLÍTOFF, VAN ÁLEN, WÁRWICK

#### *Campesinas:*

ARTOIS, KERN, MAYNE, VÓRONOVA

#### *Bailarinas:*

CANDAEL, NÉWSTEAD, SHEA, TRIPOLÍTOVA

#### *Sirvientas:*

BARNEVA, BOLÍN, HOLT, SLEPETYS

#### *Cocineras:*

KÁRINA, WASSÍLIEVA

#### *Jóvenes:*

BÁRNEDT, CUENA, JOUKÓVSKY, MILÉNKO, SMIRNÓFF, WARWICK

#### *Visiones:*

Nicolás ORLÓFF, Glen GÓRDON, Jeanne ARTOIS, Olga BÁRNEVA, Iris HOLT, Marita KERN

#### *Guerreras:*

BOLÍN, MAYNE, SLEPETYS, VÓRONOVA

#### *Bailarinas Orientales:*

BOYÉR, CANDAEL, HAWKINS, KÁRINA, LLOYD, LOUBÉRT, NÉWSTEAD, SCOTT, SHEA, SINKÓ, TRIPOLÍTOVA, WASSÍLIEVA

### MOTIVO

El astrólogo ha tomado un gallo de oro y, por su magia, lo ha encantado, de suerte que, con la ayuda de este gallo, puede ejecutar un proyecto: tomar posesión de la hija del aire, la reina de Shemakhan.

*Calzados Viena*

*y*

*Calzados Cetuán*

Recibidos los modelos de primavera

Zapatos 1.ª Comunión

Soirée

Muntaner, 242 - Tel. 85775

Pza. Cetuán, 27-28 - Tel. 57060

Barcelona

*Escena primera.* — El rey Dodón ha reunido sus consejeros de manera que todo el mundo conozca su terrible poder. Pide consejo a todos, y el príncipe Guidón, su hijo, aconseja una vida sin trabajo, llena de risas y de danzas, y el príncipe Aphron, su segundo hijo, recienda la guerra. Los consejeros no están de acuerdo entre ellos y las palabras preceden a los golpes. El astrólogo lleva un presente al rey, el gallo de oro, que velará fielmente sobre su reino, cantando muy fuerte si el enemigo viene a atacar. Hasta esta advertencia el rey puede confiar en paz. El rey, complacido, invita al astrólogo, y como recompensa, le ofrece satisfacer su primer deseo, sea el que sea; después come con profusión y cae en un sueño profundo. Sueña... pero el gallo de oro despierta al rey de su sueño, y todo su pueblo atrae su atención sobre el peligro amenazante. Entonces el rey se prepara para partir hacia la guerra.

*Escena segunda.* — Llega el Rey, con sus soldados, al campo de batalla, y encuentra a sus hijos muertos. Llora ante ellos, pero les olvida en seguida a la vista de una tienda fantástica. La reina de Shemakan se presenta, enamora al Rey y éste se la lleva a su reino.

*Escena tercera.* — Cuando vuelve a su reino, el Rey Dodón, encuentra por azar al astrólogo, quien le recuerda la recompensa prometida, que es la entrega de la joven reina. Dodón, irritado, le golpea en la cabeza y lo mata. El gallo de oro se lanza desde el campanario donde está subido y le da unos picotazos sobre el cráneo. Dodón cae muerto y

es muy llorado por sus súbditos. La reina de Shemakan ríe y desaparece.

El astrólogo resucita; es inmortal; ha sobrevivido al rey y a su reino, y amenaza de ser ingrato y odioso como Dodón. Pouchkine termina su cuento con esta moraleja: «este cuento de hadas es una fábula, pero hay en él una verdad y una advertencia para todo hombre bueno.»

Arreglo de la conocida ópera de igual título de Rimsky Korsakov es la música rutilante de belleza y originalidad que sirve de motivo a este Ballet.

## INTERMEDIO

### III

## “GRADUATION BALL” (BAILE DE LOS CADETES)

Ballet en un acto de David LICHINE  
Música de Johann STRAUSS, orquestada por Antal DORATI

Coreografía de David LICHINE  
Decorado y Vestuario de Alexandre BENOIS



DESDE HACE 25 AÑOS  
ESTA CASA TIENE SU  
CARGO EL SERVICIO  
DE RESTAURANTE C-  
FÉS-BAR, EN EL SALÓN  
DE TE Y PALCOS DEL  
GRAN TEATRO DEL  
LICEO, PRESTANDO  
PERMANENTEMENTE  
EN TODAS LAS REP-  
RESENTACIONES QUE SE  
DAN EN EL MISMO.

JUAN FERRER  
CANALS

RESTAURANTE  
GRAN LICEO  
RAMBLA DEL CENTRO, 3  
TELEFONOS 15162 - 2378

CAFE DEL LICEO  
RAMBLA DEL CENTRO, 4  
TELEFONOS 12977 - 18654

VICENTE ESCUDERO  
**MI BAILE**

El más famoso de los bailarines españoles de todos los tiempos ha escrito un libro que es, a la vez, su autobiografía y la exposición de sus ideas sobre el baile.

100 ejemplares en papel hilo Verjurado Castillo n.º 60, numerados a máquina del 1 al C — Ptas. 425.

1000 ejemplares impresos sobre cartulina aliñada, numerados a mano, del 1 al 1000 — Ptas. 175 —

BALLET Y BAILE ESPAÑOL, por Alfonso Puig Claramunt. Un tomo de 200 páginas ilustrado con 204 grabados y fotografías documentales. Edición numerada, encuadrada en tela — Ptas. 110 —.

MONTANER Y SIMÓN, S. A.  
Aragón, 255 - Teléfono 74402  
BARCELONA

## REPARTO

*La Directora* ... ... ... ... Paul GRÍNWIS

*La Primera Estudiante de tercer año* ... ... ... ... Olga MORÓSOVA

*Las Estudiantes de tercer año:*

Nina STRÓGANOVA, LLOYD, LOUBÉRT, KARINA, CANDAEL, SHEA, WASSÍLIEVA, BOYÉR

*Las Estudiantes de cuarto año:*

ARTOIS, BÁRNEVA, BÓLIN, HOLT, KERN, MAYNE, SLEPETYS, VÓRONOVA

*El Viejo General* ... ... ... ... Guy STÁMBAUGH

*El Primer Cadete de tercer año* ... ... ... ... Vladímir DOKOUDÓVSKY

*Los Cadetes de tercer año:*

ADÁMA, BÁRNETT, CUENA, GIRÁRD, JOUKÓVSKY, GÓRDON, LÚTHI, MILÉNKO, SMIRNÓFF, WÁRWICK

*Los Cadetes de cuarto año:*

BÁLINE, FÁRRELL, LAURENCE, VAN ALEN

*Las Anunciadoras de los «Divertissements»:*

Olga MORÓSOVA y Nina STRÓGANOVA

*El Tamborista* ... ... ... ... Nicolás ORLÓFF

«Giselle» y el Escocés ... ... Elena KÁRINA y Glen GÓRDON

Baile Impromptu ... ... ... ... Nina STRÓGANOVA

Concurso de Baile ... ... ... ... Gladys LOUBÉRT y Barbara LLOYD

*Perpetuum Mobile:*

Olga MORÓSOVA, Vladímir DOKOUDÓVSKY, KARINA, SHEA, WASSÍLIEVA

*Mazurca «Coquetterie»:*

Paul GRÍNWIS y Guy STÁMBAUGH

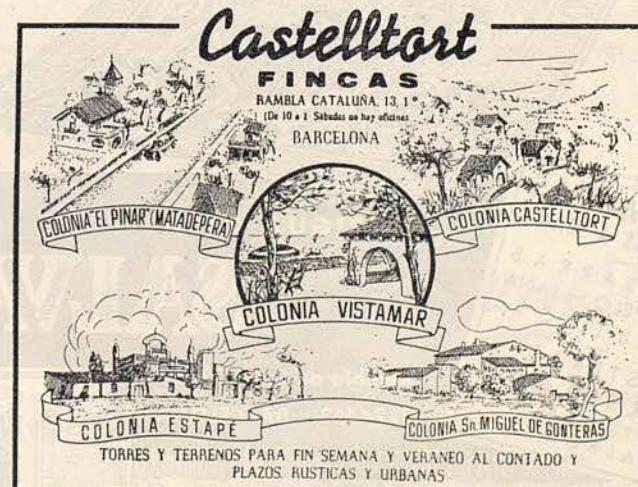
Gran Final por el Conjunto

Lámpara cedida por la casa Francisco Ballells.—Rbla. de Cataluña, 29

## MOTIVO

Las alumnas de un colegio de señoritas de la buena sociedad, ofrecen un baile anual a los cadetes de una Academia militar, para la que ellas componen una diversión. Los cadetes llegan con el viejo general, director de la Academia, quien empieza un flirt con la Directora. Las jóvenes y los cadetes se aperciben, abandonando la sala de baile, y el baile es transformado en una desbordante fiesta. Se termina con una nota espiritual cuando la Directora solicita una entrevista entre el cadete y la joven que bailaron «Movimiento Perpetuo».

Orquesta del GRAN TEATRO DEL LICEO, bajo la dirección del Maestro Walter DUCLOUX



J. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.<sup>o</sup>-2.<sup>o</sup>

Despacho de 3 a 5

Barcelona

Teléfono 54167



ALFOMBRAS  
ANUDADAS A MANO  
ALPUJARRAS  
TERCIOPELO DE LANA  
PASILLOS  
ESTERAS  
PERSIANAS  
RESTAURACIÓN  
DE ALFOMBRAS

ANTIGUA CASA

**SALVA'**

Rambla de Cataluña, 67  
T. 74443 BARCELONA



ARPO

Director General: Col. W. de BASIL

Maestro de Ballet: David LICHÍNE

Regidor General: Serge GRIGÓRIEFF

Coreógrafos:

Nina VERCHININA y Vladímir DOKOUDÓVSKY

Maestros Directores de Orquesta:

Walter DUCLOUX y Janis SUCHÓVS

Administrador:

Vsevolod GRIGÓRIEFF

Ayudante del Director General:

Jean de BEAUSACQ

Ayudante del Regidor:

Robert BELL

Ayudante Administrativo:

Serge MILÉNKO

Jefe del Escenario . . . . . Georges Georghieff

Encargada de Modistería . . . . . Valentina Kashouba

Encargada de Vestuario . . . . . Lydia Pavlova



*Librería Augusta*

LIBROS DE LUJO Y PLUMAS ESTILOGRAFICAS Y  
ARTICULOS PARA REGALO • LAPICES 4 Y 6 COLORES

Muntaner, 240 - 242 - Tel. 76354  
Sucursal: Av. General Góded, 8

BARCELONA

Domingo, 25 de Abril de 1948, a las 6'15 de la tarde  
1.<sup>a</sup> de Propiedad y abono a Tardes

## L A S S I L F I D E S

Ballet romántico.

Música de CHOPÍN.

Coreografía de Miguel FOKINE.

Decorado del príncipe Schervachidze, según bocetos de COROT.

## P A G A N I N I

Ballet fantástico en tres cuadros.

Música de RACHMANINOFF.

Coreografía de Miguel FOKINE.

Decorado y vestuario de Serge SUDEIKIN.

## “GRADUATION BALL”

(BAILE DE LOS CADETES)

Ballet de David Lichine.

Música de Johann STRAUSS.

Coreografía de David LICHINE

Decorado y vestuario de Alexandre BENOIS.

## CALZADOS

*Alvarerz*

MARIANO CUBI, 3  
TELEFONO 73902



Vladimir DOKOUDÓVSKY

COÑAC  
a.w. cava <sub>16</sub>

LÓPEZ HERMANOS S. A.  
·MÁLAGA·





Una escena de "BAILE DE LOS CADETES"



Nicolás ORLÓFF



Kiril VASSILKÓVSKY



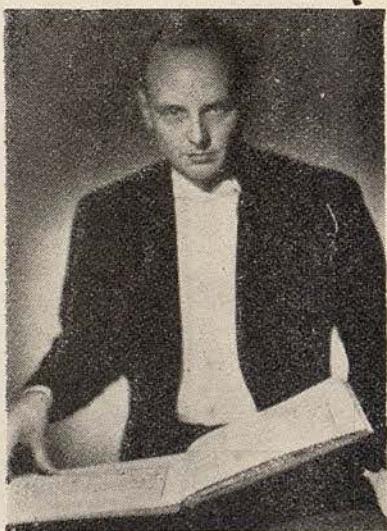
RESTAURANTE

*Glaciar*

FOIE-GRAS NATURAL - CAVIAR - ESTURIÓN - SALMÓN  
Especialidad POLLO "ALLO SPIEDO"



RBLA. DE CAPUCHINOS, 19 Y PLAZA REAL, 3. TELEFONOS 22503-16941-24336



Walter DUCLOUX



Serge GRIGORIEFF



C. S. C. 4255

*Maria Rosira*

PRACTICANTE

Depilación definitiva garantizada  
Tratamiento científico

Esta casa posee fluído propio, legalmente  
autorizada por la Delegación Técnica de  
Industria

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TELÉFONO 21650  
Visita de 10 a 1 y de 3 a 7



**GALERIA CONDAL  
LAMPARAS**

*Abello*

AV. José Antonio 632 Tel. 22903



**LAS MEJORES LAMPARAS  
CON ABALORIO TIPO BOHEMIA  
A PRECIOS CRISTAL CORRIENTE**

# ROGET

CALZADOS DE CALIDAD.



RAMBLA DE CATALUÑA 65

# PIANOS



EXPOSICION y VENTA • VIA LAYETANA, 113

LIEJA, 1905  
DIPLOMA de HONOR

P A R I S  
MEDALLA de ORO

BARCELONA  
MIEMBRO del JURADO

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



*Elizabeth Arden*



## BANCO DE LA PROPIEDAD

Administración de Fincas - Préstamos con garantía  
de alquileres - Compra - Venta - Cuentas corrientes  
Valores y cupones - Depósitos - Caja de Ahorros



### CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)  
Apartado de Correos, 403 - Teléfono 53191

### SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 61448

ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 6765

VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

### AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

### AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT y TARRASA

Delegación en SABADELL

Dirección Telegráfica: "PROPIEBANC"



Euro



Lapiz labial  
y lacas



IN-DOR

de alta  
distinción social

**ALEIXANDRE, S. A.**  
Paseo de Gracia, 42

**Perfumería MONTJOR**  
Mayor de Gracia, 21

**Perfumería COLOMER**  
Rosellón, 232

**Com. An. VICENTE FERRER**  
Plaza Cataluña, 12

**PERFUMERIA IVORI**  
Rambla Estudios, 2

**Perfumería LA PRIMAVERA**  
Av. José Antonio, 445

**PERFUMERIA PELAYO**  
Pelayo, 56

**PERFUMERIA LAFONT**  
Fernando, 61

**Perfumería ARTEMISA**  
Provenza, 233 A

42325-8

**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona